

لماذا الإسلام؟



*¿Por qué el Islam?*

لماذا الإسلام؟

*¿Por qué el Islam?*

Una breve introducción al Islam a través de  
los ojos de su Profeta y las palabras  
de sus más célebres eruditos

موارد إسلامية مجانية

Recursos Islámicos gratuitos

*[arnabmubashir.com/es](http://arnabmubashir.com/es)*



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

{ En el nombre de Allah,  
el Misericordioso, el Compasivo }

*El Corán, Surah Al-fatiha 1*

سئل رسول الله ﷺ ما الاسلام قال طيب الكلام وإطعام الطعام  
وإفشاء السلام  
تنبيه الغافلين للسمرقندي باب فضل الغزو والجهاد

Se le preguntó al Mensajero de Allah (SAW)\*:  
¿Qué es el Islam? Él dijo: Palabras  
agradables, dar de comer, y difundir la paz.

*Al-Samarqandi, Tanbih Al-ghafilin*

والاسلام هو الدخول في السلم وهو الانقياد والطاعة  
تفسير البغوي آل عمران ١٩

Islam significa entrar en un estado de paz, el  
cual es conformidad y obediencia.

*Tafsir Al-Baghawi, Al 'Imran 19*

عثمان بن عفان يقول ما تغنيت ولا تمنيت ولا مسست ذكرني  
بميني منذ بايعت بها رسول الله ﷺ  
سنن ابن ماجه كتاب الطهارة وسننها

Uthman ibn Affan dijo: Nunca canté una  
canción ni difundí una mentira ni me toqué  
el pene con la mano derecha después de jurar  
lealtad al Mensajero de Allah (SAW).

*Sunan Ibn Mayah, El libro de la pureza y su sunnah*

\*SAW: صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "Salla Allah alaihi Wa sálam";  
"Que Allah haga oración sobre él y le salude", invocación  
que se pronuncia siempre al mencionar el Profeta (SAW)

فَقَالَ ﷺ لَهَا [أُمُّ سَلَمَةَ] ... فَإِنَّ الْوَحْيَ لَمْ يَأْتِنِي وَأَنَا فِي ثَوْبِ  
إِمْرَأَةٍ إِلَّا عَائِشَةُ

صحيح البخاري كتاب الهبة وفضلها والتحريض عليها

Él (SAW) le dijo a Umm Salamah: ... De verdad no me ha venido la revelación cuando estoy en la prenda de ninguna mujer, excepto la de Aishah.

*Sahih Al-Bujari, El libro de obsequiar, sus méritos, y de instarlo*

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ مِنْ سُنَّتِي النِّكَاحُ  
تفسير القرطبي الصف ٩-١٣

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: Casarme y tener sexo es mi estilo de vida.

*Tafsir Al-Qurtubi, Surah Al-saff 9-13*

تَزَوَّجَ النَّبِيُّ ﷺ عَائِشَةَ وَهِيَ ابْنَةُ سِتٍّ وَبَنَى بِهَا وَهِيَ ابْنَةُ تِسْعٍ  
صحيح البخاري كتب النكاح

El Profeta (SAW) se casó con Aishah cuando ella tenía seis años y tuvo sexo con ella cuando tenía nueve.

*Sahih Al-Bujari, El libro de las relaciones maritales*

إبن عباس قال رأيت النبي ﷺ فرّج نخذي الحسين وقبّل زُبيته  
المعجم الكبّر للطبراني أبو ظبيان عن إبن عباس

Ibn Abbas dijo: Vi al Profeta (SAW) abrir los muslos de Husain y besar su penecillo.

*Al-Tabarani, Al-mu'yam Al-kabir, Sección de las narraciones de Abu Dhabyan por medio de Ibn Abbas*

أبي هريرة قال رأيت النبي ﷺ يمص لعاب الحسن والحسين كما  
يمص الرجل التمرة  
تاريخ مدينة دمشق لإبن عساكر حرف العين

Abu Huraira dijo: Vi al Profeta (SAW) chupar la saliva de Hasan y de Husain, como alguien chuparía un dátil.

*Ibn Asakir, Tarij Madina Dimashq, Sección "Ain"*

حد من سب النبي ﷺ القتل  
الصارم المسلول على شاتم الرسول لإبن تيمية المسألة الاولى

... el castigo para cualquiera que insulte al Profeta (SAW) es la muerte.

*Ibn Taymiyya, Al-sarim Al-maslul, La primera cuestión*

﴿ لا إكراه في الدين ﴾ هذه الآية منسوخة  
تفسير الطبري

{ No hay coacción en la religión } [Corán, Al-baqara 256] : Este versículo ha sido cancelado.

Tafsir Al-Tabari

﴿ قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ ﴾  
التوبة ٢٩

{ **Combatid contra aquellos  
que no creen en Allah** }

*Corán, Surah Al-tawba 29*

﴿ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ ﴾  
التوبة ٥

{ **¡Matad a los idólatras  
dondequiera que los encontréis!** }

*Corán, Surah Al-tawba 5*

حيثما لقوا من الأرض اخذوا وقتلوا لكفرهم بالله تقتيلاً  
تفسير الطبري الأحزاب ٦١

Dondequiera sobre la tierra que se les encuentre, son tomados y ferozmente matados por no creer en Allah.

Tafsir Al-Tabari, Surah Al-ahzab 61

والملة الإسلامية لما كان الجهاد فيها مشروعاً لعموم الدعوة  
وحمل الكافة على دين الإسلام طوعاً أو كرهاً  
مقدمة ابن خلدون ٣ الدول ألفصل الثالث والثلاثون

En la religión Islámica, se prescribió el *yihad* para hacer un llamado amplio y traer a todos a la religión del Islam voluntariamente o por la fuerza.

*Ibn Jaldún, Al-muqaddimah, Sección 3: Los estados; Capítulo 33*

وليس إلا الإسلام أو القتل  
البحر المحيط لأبي حيان الفتح ١٦

O el Islám o ser muerto.

*Abu Hayyan, Al-bahr Al-muhit, Al-fath 16*

قال النبي ﷺ مروا الصبي بالصلاة إذا بلغ سبع سنين وإذا بلغ  
عشر سنين فاضربوه عليها  
سنن أبي داود كتاب الصلاة

El Profeta (SAW) dijo: Ordenad a los muchachos, cuando alcancen los siete años de edad, que empiecen a cumplir con la oración, y cuando alcancen los diez años, golpeadlos al respecto.

*Sunan Abu Dawud, El libro de la oración*

لَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ﴿وَاللَّائِي لَمْ يَحْضُنْ﴾ ... فَدَلَّ عَلَى أَنَّ نِكَاحَهَا  
قَبْلَ الْبُلُوغِ جَائِزٌ

فتح الباري لابن حجر كتاب النكاح باب إنكاح الرجل ولده الصغار

La palabra de Allah el Altísimo { Y las niñas que aún no hayan menstruado } [Corán, Surah Al-talaq 4] ... está permitido tener sexo con ellas antes de la pubertad.

*Ibn Hayar Al-Asqalani, Fath Al-bari, El libro de las relaciones maritales*

قال القاضي لا حد على من وطئ صغيرة لم تبلغ تسعاً ...  
فأشبهه ما لو أدخل إصبعه في فرجها  
المغني لابن قدامة كتاب الحدود

Al-Qadi dijo: No hay castigo para alguien que tenga sexo con una niña menor de nueve años ... es como si hubiera metido el dedo en su vagina.

*Ibn Qudama, Al-mughni, El libro de castigos legales*

فإن السمينه الضخمة تحتمل الجماع ولو صغيرة السن  
رد المختار على الدر المختار لابن عابدين كتاب الطلاق

Las muchachas grandes y gordas pueden tolerar el sexo aunque sean jóvenes.

*Ibn Abidin, Radd Al-muhtar, El libro del divorcio*

قال ابن بطال يجوز تزويج الصغيرة بالكبير إجماعاً ولو كانت  
في المهد لكن لا يَمَكَّنُ منها حتى تصلح للوطء  
فتح الباري لابن حجر كتاب النكاح

Dijo Ibn Battal: Está permitido, por acuerdo universal, casar a una niña pequeña con un hombre mayor, incluso si ella aún está en la cuna; no obstante, no se le hace nada hasta que sea apta para el sexo.

*Ibn Hayar Al-Asqalani, Fath Al-bari, El libro de las relaciones maritales*

مسألة قال ومن وطئ زوجته وهي صغيرة ففتقها لزمه ثلث الدية  
معنى الفتق خرق ما بين مسلك البول والمني  
المغني لابن قدامة كتاب الديات

Él [Al-Jiraqi] dijo: Cualquiera que tenga sexo con su esposa, siendo ella pequeña, y la desgarrar, se le obliga a dar un tercio de la indemnización.

El significado de “desgarrar” es rasgar entre donde sale la orina y el fluido sexual.

*Ibn Qudama, Al-mughni, El libro de las indemnizaciones*

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ ﴾

المائدة ٥١

**{ ¡ Oh Musulmanes !  
¡ No hagáis amistad con judíos  
ni cristianos ! }**

*Corán, Surah Al-ma'ida 51*

﴿ إِنَّ سَرِ الْأَرْوَاحِ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا ﴾

الأنفال ٥٥

**{ Ciertamente los peores animales ante  
Allah son los incrédulos }**

*Corán, Surah Al-anfal 55*

وهذه الآية توجب قتل من آذى الله ورسوله  
الصارم المسلول على شاتم الرسول لإبن تيمية المسألة الاولى

Este versículo del Corán [Al-ahzab 57] hace obligatorio matar a cualquiera que ofenda a Allah y a Su Mensajero.

*Ibn Taymiyya, Al-sarim Al-maslul, La primera cuestión*

قال رسول الله ﷺ وإن النساء السفهاء  
تفسر ابن كثير النساء ه

El Mensajero de Allah (SAW) dijo:  
Las mujeres son tontas.

*Tafsir Ibn Kathir, Al-nisaa 5*

وقال عليه السلام النساء حبائل الشيطان  
إحياء علوم الدين للغزالي كتاب كسر الشهوتين

Él (la paz sea sobre Él) dijo: Las mujeres son las  
trampas de Satanás.

*Al-Ghazali, Ihya Ulum Al-dín, El libro de satisfacer los  
dos deseos*

النبي ﷺ كان إذا أراد من الحائض شيئاً ألقى على فرجها ثوباً  
سنن أبي داود كتاب الطهارة

El Profeta (SAW), cada vez que deseaba algo  
de una mujer en menstruación, arrojaba una  
prenda sobre su vagina.

*Sunan Abu Dawud, El libro de la pureza*

فيه جواز قراءة القرآن مضطجعاً ومتكئاً على الحائض وبقر  
موضع النجاسة  
المنهاج للنووي كتاب الحيض

Puede recitarse el Corán estando uno acostado y reclinado sobre una mujer en menstruación, cerca de donde está la inmundicia.

*Al-Nawawi, Al-minhadj, El libro de la menstruación*

فيجوز الاستمتاع بالسرة وما فوقها والركبة وما تحتها ولو بلا حائل  
وكذا بما بينهما بحائل بغير الوطء ولو تلطخ دماً  
رد المختار على الدر المختار لابن عابدين كتاب الطهارة

Se permite disfrutar del ombligo y hacia arriba, y de las rodillas y hacia abajo, si no hay una cubierta; y asimismo, lo que está entre ellos si hay una cubierta – mientras no sea sexo – aunque la cubierta se manche de sangre.

*Ibn Abidin, Radd Al-muhtar, El libro de la pureza*

عطية القرظي قال لما كان يوم قريظة جعل رسول الله ﷺ من  
أُنبت ضرب عنقه  
الحلى لابن حزم بلوغ الغلام والجارية

Atiya Al-Qurazi djio: En el día de Quraiza, el Mensajero de Allah (SAW) hizo decapitar a todos los que ya habían brotado [pelo púbico].

*Ibn Hazm, Al-muhala, Section: la pubertad para niños y niñas*

في رجل خاف أن تنشقّ مثاتته من الشبق أو تنشق أنثياه  
لحبس الماء ... فإن كان له أمة طفلة أو صغيرة إستمنى بيدها  
بدائع الفوائد لابن قيم

En cuanto a alguien que teme que se le reviente la vejiga de tanto deseo sexual, o que se le revienten los testículos de retener el fluido ... si tiene a una niña sirvienta o una pequeña, puede masturbarse usando la mano de ella.

*Ibn Qayyim, Bada'ia Al-fawa'id*

يجب تسليم المرأة على الفور إذا طلبها في منزل الزوج إن كانت  
تطيق الاستمتاع  
عمدة السالك وعدة الناسك لابن النقيب المصري كتاب النكاح

La mujer ha de someterse inmediatamente siempre y cuando el marido la solicite en casa, con tal de que ella pueda soportar el gozo.

*Ibn Al-Naqib, Umda Al-salik, El libro de las relaciones maritales*

قال رسول الله ﷺ إذا الرجل دعا زوجته لحاجته فلتأته وإن  
كانت على التنور  
جامع الترمذي كتاب الرضاع

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: Si un hombre llama a su esposa para atender a su necesidad, que acuda a él, incluso si ella está frente al horno.

*Sunan Al-Tirmidhi, El libro del amamantamiento*

فيمن يلعب بالصبي إن أدخله فيه فلا يتزوجن أمه  
صحيح البخاري كتب النكاح

En cuanto a alguien que juega con un muchacho – si se lo mete – entonces de ninguna manera ha de casarse con la madre del muchacho.

*Sahih Al-Bujari, El libro de las relaciones maritales*

أمر الله نساء المؤمنين إذا خرجن من بيوتهن في حاجة أن يغطين  
وجوههن من فوق رؤوسهن بالجلابيب ويبدن عينا واحدة  
تفسير ابن كثير

Allah ordenó a las mujeres de los creyentes, cada vez que salían de sus casas por una necesidad, que se cubrieran las caras con su prenda exterior desde la parte superior de sus cabezas, mostrando solo un ojo.

*Tafsir Ibn Kathir, Surah Al-ahzab 59*

﴿ نساؤكم حرث لكم فأنولاً حرثكم أنى مسمر ﴾  
البقرة ٢٢٣

{ **Vuestras mujeres os son campo para  
arar, por tanto id y arad vuestros campos  
cuando y como queráis** }

*Corán, Surah Al-baqara 223*

وللرجال خلق البضع منهم... فعليها بذله في كل وقت يدعوها الزوج  
تفسير القرطبي الروم ٢١

Las vaginas en las mujeres fueron creadas para los hombres ... La mujer debe concederla siempre y cuando el marido la llame.

*Tafsir Al-Qurtubi, Al-rum 21*

جاء رجل إلى علي رضي الله عنه فقال له إن لي امرأة كلها  
غشيتها تقول قتلتي فقال اقتلها  
أخبار النساء لابن قيم الجوزية باب في أوصاف النساء

Cierto hombre vino a Ali (*esté Allah complacido con él*) y dijo: De verdad tengo a una mujer y siempre que tengo sexo con ella, dice: “¡Me estás matando!” Respondió Ali: Mátala.

*Ibn Qayyim, Ajbar Al-nisaa, Sección: acerca de las descripciones de las mujeres*

قال أبو محمد رحمه الله ولو زنى بامرأة حرة أو أمة ثم قتلها فعليه  
حد الزنا كاملاً  
الحلى لابن حزم كتاب الحدود

Abu Muhammad (*tenga Allah misericordia de él*) dijo: Si un hombre adultera con una mujer libre o una sirvienta, y luego la mata, el castigo completo por adulterio recae sobre él.

*Ibn Hazm, Al-muhala, El libro de los castigos legales*

عكرمة مولى ابن عباس سئل عن المستحاضة أيصيبها زوجها قال  
نعم وإن سال الدم على عقبها  
المصنف لعبد الرزاق كتاب الحيض

A Ikrama, el esclavo liberto de Ibn Abbas, se le preguntó acerca de mujeres con sangrado vaginal – ¿pueden sus maridos tirarse a ellas? Él dijo: Sí, incluso si la sangre corre por sus nalgas.

*Abd Al-Razzaq, Al-musannaf, El libro de la menstruación*

أبي هريرة قال قال رسول الله ﷺ فضلت المرأة في الشهوة  
على الرجل بتسعة وتسعين ضعفاً  
إعتلال القلوب للخرائطي باب الإفتخار بالعفاف

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: Las mujeres son noventa y nueve veces más cachondas que los hombres.

*Al-Jara'iti, I'tilal Al-qulub, Sección: orgullo en la templanza*

وأمر النبي ﷺ المرأة بالغسل إذا أنزلت المرأة  
المصنف لعبد الرزاق كتاب الطهارة باب احتلام المرأة

El Profeta (SAW) ordenó a las mujeres que se lavaran siempre que eyaculaban.

*Abd Al-Razzaq, Al-musannaf, El libro de la pureza,  
Sección: las emisiones nocturnas de la mujer*

فإن المرأة أسير الرجل ويجب على الرجال مداراة النساء لتقص عقولهن  
التبر المسبوك في نصيحة الملوك لابن جوزي الباب السابع

Las mujeres son prisioneras de los hombres,  
y a los hombres se les obliga a ser  
complacientes hacia las mujeres debido a su  
deficiencia de inteligencia.

*Ibn Al-Yawzi, Al-tibr Al-masbuk, Capítulo siete*

عن ابن عباس أنه قال النساء لُعب الرجال  
أدب النساء لعبد الملك بن حبيب باب ما جاء في ثواب الجماع

Ibn Abbas dijo: Las mujeres son juguetes  
de los hombres.

*Abd Al-Malik ibn Habib, Adab Al-nisaa, Sección: lo que se  
dice con respecto a la recompensa de bendición en el sexo*

عن علي بن أبي طالب عليه السلام قال خير نساءكم العفيفة في  
فرجها الغلبة لزوجها  
عيون الأخبار لابن قتيبة كتاب النساء

Ali ibn Abi Talib (la paz sea sobre él) dijo:  
Las mejores de vuestras mujeres son  
aquellas que son castas con sus vaginas pero  
cachondas para sus maridos.

*Ibn Al-Qutayba, Uyun Al-ajbar, El libro de mujeres*

وَاللّٰهُمَّ خَافُوا نِسْوَةً فَعَطَوْهُنَّ  
وَأَهْجَرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَلَا ضَرْبَوهُنَّ  
النساء ٣٤

**{ Aquellas mujeres de las cuales temáis  
rebelión, amonestadlas y renunciadlas  
en las camas y golpeadlas }**

*Corán, Surah Al-nisaa 34*

عن النبي ﷺ قال لا يسأل الرجل فيما ضرب امرأته  
سنن أبي داود كتاب النكاح

El Profeta (SAW) dijo: Al hombre no se le pregunta por qué golpea a su mujer.

*Sunan Abu Dawud, El libro de las relaciones maritales*

قال رسول الله ﷺ أعروا النساء يلزمن الحجال  
المعجم الكبير للطبراني ما أسند مسلمة بن مخلد

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: Mantened desvestidas a las mujeres para que permanezcan en sus alcobas nupciales.

*Al-Tabarani, Al-mu'yam Al-kabir, Sección: lo que se relata de Maslama ibn Muyalad*

وقال أبو عثمان البصري أصل الختان للنساء لم يحاول به الحسن  
دون إلتماس نقصان الشهوة ليكون العفاف مقصوراً عليهن  
أحكام النساء لابن الجوزي الباب السادس في ذكر الختان للنساء

Dijo Abu Uthman Al-Basri: La circuncisión en las mujeres no se trata de intentar llegar a algo agradable sin también buscar reducir el deseo sexual, de modo que el autocontrol sea menos gravoso para ellas.

*Ibn Al-Yawzi, Ahkam Al-nisaa, Capítulo seis*

قال عليه السلام النكاح رق  
إحياء علوم الدين للغزالي كتاب آداب النكاح

Él (la paz sea sobre Él) dijo: Las relaciones maritales son esclavitud.

*Al-Ghazali, Ihya' Ulum Al-din, El libro de las buenas maneras en las relaciones maritales*

لا يباح الاستمناء إلا عند الضرورة ... حكم المرأة في ذلك حكم  
الرجل فتستعمل شيئاً مثل الذكر عند الخوف من الزنى  
الانصاف في معرفة الراجح من الخلاف للرداوي كتاب الحدود

La masturbación no se permite salvo en caso de necesidad ... El fallo para las mujeres es el mismo que para los hombres; ellas pueden usar algo semejante a un pene si temen cometer adulterio.

*Al-Mardawi, Al-insaaf, El libro de castigos legales*

لأن مس الرجل ذكره بشماله مباح ومس المرأة فرجها  
كذلك مباح بإجماع الأمة

الحلى لابن حزم كتاب مسائل التعزير

Dado que a los hombres se les permite tocarse el pene con la mano izquierda, asimismo se les permite a las mujeres tocarse la vagina, por acuerdo universal de toda la comunidad Musulmana.

*Ibn Hazm, Al-muhala, Cuestiones de castigo discrecional*

وإن كانت امرأة لا زوج لها واشتدت غلبتها فقال بعض أصحابنا  
يجوز لها إتخاذ الأكرنبج وهو شيء يُعمل من جلود على صورة  
الذكر فتستدخله المرأة أو ما أشبه ذلك من قثاء وقرع صغار  
بدائع الفوائد لابن قيم

Si una mujer está sin marido, y se pone muy cachonda, algunos de nuestros compañeros han dicho que se le permite echar mano de un *akranbidj*, que es un objeto hecho de cuero en forma de pene que la mujer puede insertar, o algo parecido hecho de un pepino o calabaza pequeña.

*Ibn Qayyim, Bada'ia Al-fawa'id*

لو إستدخلت امرأة ذكر صبي لم يبلغ عشرأ لا حد عليها  
المغني لابن قدامة كتاب الحدود

Si una mujer inserta el pene de un niño que aún no haya alcanzado la edad de diez, no hay castigo para ella.

*Ibn Qudama, Al-mughni, El libro de los castigos legales*

أتى النساء فوعظهن وذكرهن فقال تصدقن فإن أكثركن حطب جهنم  
صحيح مسلم كتاب صلاة العيدين

Él [el Profeta] vino a las mujeres ... y dijo:  
Dad limosna, porque la mayoría de vosotras es leña para el infierno.

*Sahih Muslim, El libro de la oración de los dos eid [festivales]*

قال رسول الله ﷺ ما من شيء خير لإمرأة من زوج أو قبر  
أحكام النساء لابن الجوزي الباب الثالث والستون

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: No hay nada mejor para una mujer que un marido o una tumba.

*Ibn Al-Yawzi, Ahkam Al-nisaa, Capítulo 63*

﴿مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ﴾

الفتح ٢٩

{ **Muhammad es el mensajero de Allah,  
y los que están con Él son severos  
contra los incrédulos,  
pero misericordiosos unos con otros** }

*Corán, Surah Al-fath 29*

﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ﴾

الأنفال ٦٥

{ **¡Oh Profeta!  
¡Incita a los Creyentes a combatir!** }

*Corán, Surah Al-anfal 65*

عن رسول الله ﷺ أنه قال نصرت بالرعب  
صحيح مسلم كتاب المساجد ومواضع الصلاة

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: He sido  
hecho victorioso por el terror.

*Sahih Muslim, El libro de mezquitas y lugares de oración*

قال رسول الله ﷺ أمرت أن أقاتل الناس حتى يقولوا لا إله إلا الله  
صحيح البخاري كتاب الصلاة

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: He recibido la orden de combatir a la gente hasta que digan “No hay dios sino Allah”.

*Sahih Al-Bujari, El libro de la oración*

وهو أمر بقتال مطلق ... فدلّت الآية والحديث على أن سبب القتال هو الكفر

تفسير القرطبي البقرة ١٩٠-١٩٣

Esta es una orden absoluta de combatir [Qur'an, Al-baqara 190-193] ... Tanto el versículo como el *hadiz* dejan claro que la razón por el combate es porque ellos no creen.

*Tafsir Al-Qurtubi*

وقال رسول الله ﷺ من ظفرتكم به من رجال يهود فاقتلوه  
السيرة النبوية لابن هشام أمر محيصة وحويصة

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: Matad a cualquier hombre judío que podáis.

*Ibn Hisham, Al-sirah Al-nabawiya, Sección: la cuestión de Muhayyisa y Huwayyisa*

كان الجهاد فيه ازهاق النفوس وقتل الرجال  
تفسير ابن كثير البقرة ١٩٣

Destruir vidas y matar a la gente son parte  
del *yihad*.

*Tafsir Ibn Kathir, Al-baqara 193*

﴿أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ تَلَاكُمُ الْأَرْضُ فَأَوَّكُوا لَكُمْ﴾  
لَكُمُ الْأَرْضُ فَأَوَّكُوا لَكُمْ  
تفسير الطبري

{ Dondequiera que puedan ser alcanzados }  
[Corán, Al-ahzab 61] ; Él está diciendo:  
Dondequiera sobre la tierra que se les  
encuentre, son tomados y ferozmente  
matados por no creer en Allah.

*Tafsir Al-Tabari*

ويجوز النظر إلى فرجها للحاجة إلى رميها  
المعني لابن قدامة كتاب الجهاد

Se permite mirar la vagina de una mujer  
en caso de ser necesario para dispararle.

*Ibn Qudama, Al-mughni, El libro del yihad*

فقام ثابت فقال...فنحن أنصار الله ووزراء رسوله نقاتل الناس حتى يؤمنوا بالله...ومن كفر جاهدناه في الله أبداً وكان قتله علينا يسيراً  
السيرة النبوية لإبن هشام قدوم وفد بني تميم ونزول سورة الحجرات

Y Thabit se levantó y dijo: ... Somos los ayudantes de Allah y los ministros de Su Mensajero. Combatemos contra la gente hasta que creen en Allah ... pero los que no creen, libramos el *yihad* contra ellos por Allah para siempre. Matarlos es fácil para nosotros.

*Ibn Hisham, Al-sirah Al-nabawiya, Sección: llegada de la delegación de los Banu Tamim y revelación de Surah Al-hujarat*

المؤمن إذا كان قائماً بين الكفار فله أن يداريهم  
تفسير القرطبي آل عمران ٢٨

Un creyente, si vive entre incrédulos, puede ser engañosamente halagador hacia ellos.

*Tafsir Al-Qurtubi, Surah Al Imran 28*

عن ابي الدرداء أنه قال إنا لنكثير في وجوه أقوام وقلوبنا تلعنهم  
تفسير ابن كثير آل عمران ٢٨

Abu Al-Dardaa dijo: Sonreímos en las caras de algunas personas pero nuestros corazones las maldicen.

*Tafsir Ibn Kathir, Al Imran 28*

﴿ إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ﴾

المائدة ٣٣

**{ Aquellos que luchan contra Allah y Su Mensajero, y buscan causar corrupción en la tierra, reciben su pago siendo masacrados, o crucificados, o se les cortan las manos y los pies en lados opuestos, o son desterrados }**

*Corán, Surah Al-ma'ida 33*

ال رسول الله ﷺ إِنَّمَا بَعَثْتُ لِضَرْبِ الْأَعْنَاقِ  
تفسير الطبري الانفال ١٢

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: He sido despachado para cortar cabezas.

*Tafsir Al-Tabari, Surah Al-anfal 12*

﴿ فَإِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبِ الرِّقَابِ ﴾ أَي إِذَا  
وَأَجْهَتُمُوهُمْ فَاحْصِدُوهُمْ حَصْدًا بِالسَّيْفِ  
تفسير ابن كثير محمد ٤

**{ Siempre que os encontréis con aquellos que no creen, cortadles las cabezas }**  
[Corán, Muhammad 4] : es decir, siempre que os enfrentéis a ellos, cosechadlos minuciosamente con la espada.

*Tafsir Ibn Kathir, Surah Muhammad 4*

رسول الله ﷺ أمر بقتل الكلاب  
صحيح مسلم كتاب المساقاة

El Mensajero de Allah (SAW) ordenó matar a los perros.

*Sahih Muslim, El libro de la aparcería*

عن أم شريك أن النبي ﷺ أمرها بقتل الأوزاغ  
صحيح مسلم كتاب السلام

Umm Sharik relató que el Profeta (SAW) le ordenó matar los lagartos.

*Sahih Muslim, El libro de saludar*

عن أنس رضي الله عنه قال كان رسول الله ﷺ يأمرنا بالبائة  
السنن الكبرى للبيهقي كتاب النكاح

Anas (esté Allah complacido con él) dijo:  
el Mensajero de Allah (SAW) nos ordenó tener sexo.

*Al-Bayhaqi, Al-sunan Al-kubra, El libro de las relaciones maritales*

وكان ابن المنكدر يقول اللهم قوّ ذكري  
فيض القدير شرح الجامع الصغير للمناوي حرف السين

Ibn Al-Munkadir solía decir: ¡Oh Allah!  
¡Fortalece mi pene!

*Al-Munawi, Fa'id Al-Qadir, Sección: (la letra) Sin*

ويقال إن كل من كان اتقى لله فشهوته أشد

فتح الباري لابن حجر باب قوله عز وجل ﴿ووهبنا لداوود سليمان...﴾

Ciertamente las personas más devotas a Allah son las más cachondas.

*Ibn Hayar, Fath Al-bari, Sección relativa a la palabra del Potente y Sublime { Y le dimos a Suleiman a Dawud... }*

عن مجاهد رضي الله عنه قال إذا جامع الرجل أهله ولم يسم  
إنطوى الجان على إحليله فجامع معه

نوادر الاصول في معرفة أحاديث الرسول للحكيم الترمذي الأصل السادس والسبعون

Dijo Muyahid (*esté Allah complacido con él*): Si un hombre tiene sexo con sus mujeres, pero no invoca a Allah, los genios se envuelven alrededor de su vara y hacen el sexo con él.

*Al-Hakim Al-Tirmidhi, Nawadir Al-usul, El fundamento no. 76*

وإذا كان الفرج واسعاً مالحاً حشناً فهو أذم ما يكون  
نواضر الأيك في معرفة النيك للسيوطي فصل في إحليل الرجل وكس المرأة

Una vagina ancha y salada y maloliente es lo más despreciable que hay.

*Al-Suyuti, Nawadir Al-aik, Sección: en cuanto a la vara del hombre y el coño de la mujer*

ولو استدخلت المرأة ذكر بهيمة وجب عليها الغسل  
المنهاج في شرح صحيح مسلم للنووي كتاب الحيض

Si una mujer inserta el pene de un animal  
en si misma, se le obliga a lavarse.

*Al-Nawawi, Al-minhadj, El libro de la menstruación*

ولا بأس بالتلذذ بها بين الاليتين من غير إيلاج  
المغني لابن قدامة كتاب عشرة النساء

No hay nada malo en deleitarse con una  
mujer entre sus dos nalgas siempre y cuando  
no haya penetración.

*Ibn Qudama, Al-mughni, El libro de intimidad con las  
mujeres*

ذُكر عند النبي ﷺ رجلٌ فقيل ما زال نائماً حتى أصبح ما قام  
إلى الصلاة فقال بال الشيطان في أذنه  
صحيح البخاري كتاب التهجيد

Al Profeta (SAW) se le habló de alguien que  
había quedado dormido hasta la mañana y  
que no se había levantado para hacer oración.  
Y Él dijo: Satanás ha orinado en su oído.

*Sahih Al-Bujari, El libro de la oración nocturna*

النبي ﷺ قال إذا أكل أحدكم فلا يمسح يده حتى يلعقها أو يلعقها  
صحيح البخاري كتاب الأطعمة

El Profeta (SAW) dijo: Cuando alguno de vosotros come, no debe limpiarse la mano hasta que la haya lamido o haya pedido que se lama.

*Sahih Bujari, El libro de los alimentos*

قال رسول الله ﷺ إذا بال أحدكم فليوتر ذكره ثلاث مرات  
سنن ابن ماجه كتاب الطهارة وسننها

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: Cada vez que uno de vosotros orina, debe darle un tirón a su pene tres veces.

*Sunan Ibn Mayah, El libro de la pureza y su sunnah*

إذا كان يقرأ فعرض له ريح فينبغي أن يمسك عن القراءة حتى  
يتكامل خروجها ثم يعود إلى القراءة  
التبيان في آداب حملة القرآن للنووي الباب السادس في أدب القرآن

Si alguien está recitando, y se percata de ventoseo, deberá detener la recitación hasta que todo haya salido, y entonces podrá retomar la recitación.

*Al-Nawawi, Al-tibyan, Capítulo seis: conducta apropiada con el Corán*

فأتوا ففعلوا يركبون رسول الله ﷺ قال وجعل نبي الله ﷺ يقرأ عليهم  
المسند للإمام أحمد مسند عبدالله بن مسعود رضي الله تعالى عنه

... Y vinieron y empezaron a montar al Mensajero de Allah (SAW), y el Profeta de Allah (SAW) empezó a recitar para ellos.

*Musnad Ahmad, narraciones de Abdullah ibn Mas'ud (que Allah el Altísimo esté complacido con él)*

لعن النبي ﷺ الخنثين من الرجال والمترجلات من النساء وقال  
أخرجوهم من بيوتكم  
صحيح البخاري كتاب الحدود

El Profeta (SAW) maldijo a los hombres afeminados y a las mujeres varoniles, y dijo:  
¡Sacadlos de vuestras casas!

*Sahih Al-Bujari, El libro de los castigos legales*

روي عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه أنه أتى بلوطي فأصعد  
المثدنة ثم رمى منكساً على رأسه وقال هكذا يرمى به في نار جهنم  
رسائل الجاحظ الرسالة الثالثة عشرة كتاب مفاخرة الجواري والغلمان

Se narra de Ali ibn Abi Talib (esté Allah complacido con él) que fue traído a él un homosexual; se le hizo ascender el minarete y luego fue arrojado de cabeza, boca abajo. Y dijo Ali: ¡Así se te arroja al infierno!

*Las cartas de Al-Yahidh; la decimotercera carta*

وأكثر ما يدعو النساء إلى السحاق أنهن إذا ألزقن موضع محز  
الختان بموضع محز الختان وجدن هناك لذة عجيبة  
أحكام النساء لإبن الجوزي الباب السادس في ذكر الختان للنساء

Lo que más llama a las mujeres hacia el  
lesbianismo es que siempre que ellas  
aprietan el lugar del corte de circuncisión  
contra el corte de circuncisión de otra,  
descubren un deleite increíble allí.

*Ibn Al-Yawzi, Ahkam Al-nisaa, Capítulo seis: circuncisión  
para la mujer*

إذا تدالكت امرأتان فهما ملعونتان لما روى عن النبي ﷺ  
المغني لإبن قدامة كتاب الحدود

Se dos mujeres se frotan mutuamente, malditas  
están, segun lo que dijo el Profeta (SAW).

*Ibn Qudama, Al-mughni, El libro de castigos legales*

وقال ابراهيم النخعي لو كان أحد ينبغي له أن يرجم مرتين لكان  
ينبغي للوطي أن يرجم مرتين  
روضة المحبين لإبن قيم الباب الرابع والعشرون

Ibrahim Al-Naj'i dijo: Si alguien ha de ser  
apedreado dos veces, los homosexuales han  
de ser apedreados dos veces.

*Ibn Qayyim, Rawda Al-muhibín, La vigésima cuarta sección*

قال ابن عقيل الحنبلي جرت مسألة بين أبي علي بن الوليد المعتزلي  
وبين أبي يوسف القزويني في إباحة جماع ولدان في الجنة  
نواضر الأيك في معرفة النيك للسيوطي

Surgió una disputa entre Al-Ma'tazili and Al-Qazwini acerca de tener sexo con muchachos en el *Yannah* [paraíso].

*Al-Suyuti, Nawadir Al-aik*

سئل رسول الله ﷺ هل يتناح أهل الجنة قال نعم بذكر لا يملّ  
وشهوة لا تنقطع دحماً دحماً  
المعجم الكبير للطبراني باب الصاد

Al Mensajero de Allah (SAW) se le preguntó:  
¿La gente del *Yannah* tendrá sexo unos con  
otros? Él dijo: Sí, con penes incansables y  
deseo interminable, aporreando y  
aporreando.

*Al-Tabarani, Al-mu'jam Al-kabir, Sección "Saad"*

قال ﷺ أما أول طعام أهل الجنة فزيادة كبد حوت  
صحيح البخاري كتاب التفسير

Él (SAW) dijo: Lo primero que comerá la  
gente del *Yannah* será lóbulo caudado de  
hígado de ballena.

*Sahih Al-Bujari, El libro de tafsir [exégesis]*

قيل لرسول الله ﷺ هل نصل إلى نسائنا في الجنة قال إن الرجل  
ليصل في اليوم إلى مائة عذراء  
المعجم الأوسط للطبراني باب الميم

Al Mensajero de Allah (SAW) se le pregunto:  
¿Nos llegaremos a nuestras mujeres en el  
Jannah? Él dijo: Cada hombre se llegará a  
cien vírgenes cada día.

*Al-Tabarani, Al-mu'yam Al-awsat, Sección "M"*

لِلْمُتَّقِينَ مَفَازٌ مُّحَدَّثُونَ وَالْحَنَابَاءُ أَزْوَاجٌ لِّلَّذِينَ هُمْ عَنْ  
النِّبَا ۝ ٣١-٣٣

{ Ciertamente hay triunfo  
para los devotos, jardines y parras,  
y senos grandes e hinchados  
de edad similar }

*Corán, Surah Al-naba' 31-33*

﴿ إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ فِي سَعْدٍ فَكِهِوْا ﴾

يس ٥٥

{ **En aquel día los del *Yannah* estarán  
deleitosamente ocupados** }

*Corán, Surah Ya-sin 55*

عن عبدالله بن مسعود في قوله قال شغلهم افتضاض العذارى  
تفسير الطبري

Abdullah ibn Mas'ud, con respecto a Su palabra, dijo: Estarán ocupados perforando vírgenes.

*Tafsir Al-Tabari*

يعطى أحدهم في الجنة ذكراً مثل النخلة السحوق وفرجاً يسع ذلك  
حاشية البجيرمي على الخطيب كتاب النكاح

En el *Yannah* se le dará a cada uno de vosotros un pene como palmera altiva, y una vagina para acomodarlo.

*Al-Buyairmi, Hashiya Al-Buyairmi ala Al-Jatib, El libro de las relaciones maritales*

قال النبي ﷺ لولا بنو إسرائيل لم يخنز اللحم  
صحيح البخاري كتاب أحاديث الأنبياء

El Profeta (SAW) dijo: Si no fuera por los judíos, la carne no se estropearía.

*Sahih Al-Bujari, El libro de los dichos de los profetas*

رسول الله ﷺ قال لا تقوم الساعة حتى يقاتل المسلمون اليهود فيقتلهم  
صحيح مسلم كتاب الفتن وأشراف الساعة

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: No llegará la Hora Final hasta que los Musulmanes combatan a los judíos y los maten.

*Sahih Muslim, El libro de las pruebas y los presagios de la hora.*

عن عائشة عن النبي ﷺ إياكم والزنج فإنه خلق مشوة  
الكامل في ضعفاء الرجال لابن عدي الجرجاني من إسمه عامر

El Profeta (SAW) dijo: Cuidado con los africanos orientales, de verdad son criaturas deformes.

*Al-Yuryani, Al-kamil, Sección: aquellos llamados Amir*

وانما شبه رأس الحبشي بالزبيبة لتجمعها ولكون شعره أسود  
وهو تمثيل في الحقارة وبشاعة الصورة  
فتح الباري لابن حجر كتاب الأحكام

Él comparó la cabeza de los etíopes a una pasa, debido al hecho de estar toda estrujada y el hecho de que su pelo es negro – simbolizando lo asqueroso que es y lo horrible que se ve.

*Ibn Hayar Al-Asqalani, Fath Al-bari, El libro de fallos*

قال رسول الله ﷺ أكثر عذاب القبر من البول  
سنن ابن ماجه كتاب الطهارة وسنها

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: Gran parte del tormento de la tumba se debe a la orina.

*Sunan Ibn Mayah, El libro de la pureza y su sunnah*

قال رسول الله ﷺ لا يمسن أحدكم ذكره بيمينه وهو يبول  
صحيح مسلم كتاب الطهارة

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: Ninguno de vosotros jamás debe agarrarse el pene con la mano derecha mientras orina.

*Sahih Muslim, El libro de la pureza*

أن ناساً من عريية قدموا المدينة فاجتووها فبعثهم رسول الله ﷺ  
في ابل الصدقة وقال اشربوا من البانها وأبوالها  
جامع الترمذي كتاب الطب

Algunas personas de Uraiba vinieron a Medina, pero les resultó desagradable quedarse allí, por lo que el Mensajero de Allah (SAW) les envió algunos camellos como caridad, y les dijo: Bebed su leche y su orina.

*Sunan Al-Tirmidhi, El libro de la medicina*

قال رسول الله ﷺ لا تكن أول من يدخل السوق ولا آخر  
من يخرج منها، ففيها باض الشيطان وفرخ  
المعجم الكبير للطبراني باب السين

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: No seas el primero que entra al mercado, ni el último en salir, porque Satanás pone huevos allí y los hace eclosionar.

*Al-Tabarani, Al-mu'yam Al-kabir, Sección "S"*

وكان ﷺ يقول في دعائه اللهم اني أعوذ بك من شر سمعي  
وبصري وقلبي وهني ومني  
إحياء علوم الدين للغزالي كتاب كسر الشهوتين

Él (SAW) solía decir en sus invocaciones: ¡Oh Allah! En Ti me amparo del mal de lo que escucho, lo que veo, mi corazón, mi satisfacción, y mi semen!"

*Al-Ghazali, Ihya Ulum Al-dín, El libro de satisfacer los dos deseos*

عن ابن عمر أنه كان إذا اشترى جارية كشف عن ساقها ووضع  
يده بين ثديها وعلى عجزها  
السنن الكبرى للبيهقي كتاب البيوع ما ليس منها بعروة

Relató Ibn Umar que cada vez que quería comprar una sirvienta, examinaba sus piernas y ponía la mano entre sus senos y sobre su trasero.

*Al-Bayhaqi, Al-sunan Al-kubra, El libro de las ventas*

كانت عائشة تأمر من يريد أن يدخل عليها أن يرضع خمس رضعات  
تفسير ابن كثير النساء ٢٣

Si alguien quería entrar a ver a Aishah, ella ordenaba que se le amamantara cinco veces.

*Tafsir Ibn Kathir, Surah Al-nisaa 23*

﴿رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ﴾

البقرة ١٢٨

{ ¡Señor nuestro! i  
Haznos Musulmanes! }  
*Corán, Surah Al-baqara 128*

رسول الله ﷺ قال من غير دينه فاضربوا عنقه  
موطأ مالك كتاب الأقضية

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: El que cambie su religión – cortadle la cabeza.

*Muwatta Malik, El libro de los juicios*

وله قتل مرتد وأكله وقتل حربي ولو صغيراً أو امرأة وأكله  
حاشية البجيرمي على الخطيب كتاب الصيد والذبائح

Se le puede matar a un apóstata y comerlo,  
o matar a un combatiente, incluso un niño  
o una mujer, y comerlos.

*Al-Buyairmi, Hashiya Al-Buyairmi ala Al-Jatib, El libro  
de caza y sacrificios*

وَمَا سَعَلَكُمْ مَسْكُورًا  
الإنسان ٥-٢٢

{... ¡vuestros esfuerzos son agradecidos!}

*Corán, Surah Al-insan 22*

عن عائشة قالت كنت مسنداً النبي ﷺ إلى صدري أو قالت  
إلى حجري فدعا بطست ليبول فيه ثم بال فمات  
الشمال المحمدية للترمذي ما جاء في وفاة رسول الله ﷺ

Dijo Aishah: Yo tenía al Profeta (SAW)  
apoyado contra mi pecho – o dijo “en mi  
regazo” – y Él pidió una palangana para  
orinar; luego orinó, y murió.

*Al-Tirmidhi, Al-shama'il al-Muhammadiya, La sección  
acerca del deceso del Mensajero de Allah (SAW)*





## Fuentes:

Abd Al-Malik ibn Habib: Poeta y genealogista andaluz que escribió sobre derecho, historia, lengua y medicina. Escribió *Adab Al-nisaa* [Modales de las Mujeres]. Murió en 238 A.H./853 A.D.

Abd Al-Razzaq: Erudito en hadices de Yemen. Compiló la extensa *Al-musannaf* [Colección Categorizada], una de las primeras compilaciones de hadices (relatos). Murió en 211 A.H./826 A.D.

Abu Dawud: De Persia/Afganistán y más tarde de Irak. Compiló *Sunan Abi Dawud*, una de las seis principales colecciones de hadices suníes. Murió en 275 A.H./888 A.D.

Abu Hayyan: De Andalucía. Su obra más importante y famosa es el comentario y referencia coránica *Al-bahr Al-muhit* [El Mar Todo-abarcante]. Murió en 745 A.H./1344 A.D.

Ahmad: De Bagdad. Figura venerada en la historia islámica y fundador de la escuela jurídica Hanbali, más conocida por su amplia colección de hadices el *Musnad*. Murió en 241 A.H./855 A.D.

Al-Baghawi: Erudito en hadices de Asia Central y jurista Shafi'i más conocido por su comentario sobre el Corán *Tafsir Al-Baghawi*. Murió en 516 A.H./1122 A.D.

Al-Bayhaqi: Persa y de la escuela jurídica Shafi'i; conocido estudioso de hadiz y prolífico escritor, entre cuyas obras se encuentra *Al-sunan Al-kubra* [La Recopilación Mayor de Sunnah]. Murió en 458 A.H./1066 A.D.

Al-Buyairmi: Jurista y coleccionista de hadices de Egipto. Escribió *Hashiya Al-Buyairmi ala Al-Khatib* [Comentario

de Al-Buyairmi sobre *Al-Jatib*], un tratado explicativo sobre *Al-iqna' fi Hall Alfadh Abi Shuja'* [Convicción en Reconciliar las Palabras de Abu Shuja'] por Al-Jatib Al-Sharbini, uno de los libros más importantes y conocidos de jurisprudencia Shafi'i. Murió en 1221 A.H./1806 A.D.

Al-Bujari: De Bujara (actual Uzbekistán). Compiló ***Sahih Al-Bukhari***, una de las seis principales colecciones de hadices suníes y una de las dos compilaciones de hadices más respetadas (junto con el *Sahih Muslim*). Murió en 256 A.H./870 A.D.

Al-Ghazali: Destacado jurista, teólogo y filósofo, Shafi'i y Sufi, de Persia. Su obra célebre es ***Ihya' Ulum Al-din*** [Reavivamiento de las Ciencias religiosas]. Murió en 505 A.H./1111 A.D.

Al-Hakim Al-Tirmidhi: De Termez (actual Uzbekistán); jurista y muy conocido entre los primeros autores del sufismo. Escribió ***Nawadir Al-usul fi Ahadith Al-Rusul*** [Anécdotas de los Fundamentos de Hadiz del Mensajero (SAW)]. Murió en 320 A.H./932 A.D.

Al-Yahidh: Culturista y prosista iraquí, con obras sobre fauna, doctrina y una gran variedad de otros temas específicos, incluyendo muchas cartas. Murió en 255 A.H./868 A.D.

Al-Yuryani: Ibn Adi Al-Yuryani. Coleccionista de hadices. De Persia. Su obra más conocida es ***Al-kamil fi Du'afaa Al-rijal*** [Obra Completa sobre los Débiles de entre los Hombres], un importante manual de ciencia de narración de hadices. Murió en 365 A.H./976 A.D.

Al-Jara'iti: De Samaria. Teólogo, narrador de hadices y autor de uno de los primeros libros islámicos sobre

romance, *I'tilal Al-qulub* [Dolencia de los Corazones]. Murió en 327 A.H./938 A.D.

Al-Mardawi: Jurista de Irak de la escuela jurídica Shafi'i, que escribió numerosos volúmenes, entre ellos *Al-insaaf fi ma'rifa Al-Rajih min Al-khilaf* [Imparcialidad en el Conocimiento de la Preponderancia y el Desacuerdo]. Murió en 885 A.H./1480 A.D.

Al-Munawi: De Cairo. Entre los más grandes eruditos de la religión y las artes. Autor de muchas obras, la más conocida siendo el *Faid Al-Qadir* [Efusión del Todopoderoso], un comentario sobre la colección de hadices *Al-jami' Al-saghir* de Al-Suyuti. Murió en 1031 A.H./1621 A.D.

Al-Nawawi: Erudito en hadices, teología, derecho y lexicología, y uno de los más destacados de la escuela jurídica Shafi'i. De Nawa (actual Siria). Autor de numerosas obras, entre ellas *Al-minhadj fi Sharh Sahih Muslim* [Camino Abierto en la Exposición de Sahih Muslim], uno de los comentarios más respetados sobre el *Sahih Muslim*, y *Al-tibyan fi Adab Hamala Al-Qur'an* [Exposición sobre la Conducta de los que Transmiten el Corán]. Murió en 676 H./1277 D. C.

Al-Qurtubi: De Andalucía y posteriormente Egipto. Erudito en hadices, leyes y comentarios, de la escuela jurídica Maliki, más conocido por su importante comentario sobre el Corán *Al-jami' Li-Ahkam Al-Qur'an* [Colección de Fallos del Corán] o *Tafsir Al-Qurtubi*. Murió en 671 A.H./1273 A.D.

Al-Samarqandi: Jurista de la escuela jurídica Hanafi; de Samarcanda (actual Uzbekistán). Escribió *Tanbih Al-ghafilin* [Advertencia a los Incautos]. Murió en 373 A.H./983 A.D.

Al-Suyuti: Prolífico comentarista, historiador, estudioso de hadiz y sexólogo de Egipto. Entre sus obras se encuentra ***Nawadir Al-aik fi Ma'rifa Al-naik*** [Floraciones del Bosque en el Conocimiento del Follar]. Murió en 911 A.H./1505 A.D.

Al-Tabarani: Conocido erudito y narrador de hadices de Palestina y más tarde de Persia; compiló tres obras de hadices, entre ellas ***Al-mu'yam Al-kabir*** [La Gran Compilación] y ***Al-mu'yam Al-awsat*** [La Compilación Intermedia]. Murió en 360 A.H./971 A.D.

Al-Tabari: Comentarista, historiador y jurista de Persia y más tarde de Bagdad. Su obra principal y más influyente es su comentario sobre el Corán ***Jami' Al-bayyan fi Ta'wil Al-Qur'an*** [Colección de Explicaciones sobre la Interpretación del Corán] también llamado ***Tafsir Al-Tabari***, el más antiguo que existe entre los comentarios conocidos. Murió en 310 A.H./923 A.D.

Al-Tirmidhi: De Termez (actual Uzbekistán). Su colección ***Sunan Al-Tirmidhi*** es una de las principales colecciones de hadices suníes; También compiló ***Al-shama'il Al-muhamadiyya*** [Los Atributos de Muhammad], una colección de hadices sobre detalles de la apariencia, los gestos y la forma de vida del Profeta (SAW). Murió en 279 A.H./892 A.D.

Ibn Abidin: Jurista de la escuela jurídica Hanafi; de Damasco. Su manual legal ***Radd Al-muhtar ala Al-dur Al-mukhtar*** [Respuesta a los Perplejos sobre las Perlas más Selectas] es un comentario sobre el ***Tanwir Al-Absar*** [Iluminando las Miradas] de Al-Haskafi, y es el principal manual legal hanafí. . Murió en 1252 A.H./1836 A.D.

Ibn Al-Yawzi: Jurista de la escuela jurídica Hanbali, coleccionista de hadices, e historiador; influyente en su ciudad natal de Bagdad. Uno de los escritores más prolíficos

en la historia del Islam; escribió extensamente sobre muchas áreas de estudio, incluyendo *Ahkam Al-nisaa* [Fallos sobre las Mujeres]. Murió en 597 A.H./1201 A.D.

Ibn Al-Naqib: De Cairo. Escribió el principal manual de ley shafi'i *Umda Al-salik wa Udda Al-nasik* [Confianza del Viajero y Instrumentos del Devoto]. Murió en 769 A.H./1368 A.D.

Ibn Al-Qutayba: Erudito de literatura, lingüística, jurisprudencia, historia y hadices, de Bagdad. Escribió *Uyun Al-ajbar* [Manantiales de Narrativas]. Murió en 276 A.H./889 A.D.

Ibn Asakir: Coleccionista de hadices de Damasco. Su obra de gran tamaño, *Tarij Madina Dimashq* [Historia de la ciudad de Damasco] es un modelo de composición y compilación, que brinda extensos detalles históricos y políticos, así como una amplia colección de hadices. Murió en 571 A.H./1176 A.D.

Ibn Hayar Al-Asqalani: De la escuela jurídica Shafi'i, de Egipto. Compiló muchas obras de hadices. Su obra más conocida es *Fath Al-bari* [La victoria del Creador], un comentario muy aclamado sobre el *Sahih Al-Bujari*. Murió en 852 A.H./1449 A.D.

Ibn Hazm: De Andalucía; es el mayor erudito (junto con Al-Tabari y Al-Suyuti) en términos de autoría y compilación, y escribió mucho sobre derecho, teología, ciencia y otros temas. Escribió *Al-muhala bi Al-athar* [Endulzado por los resultados/relatos históricos], muy estimada como enciclopedia jurídica. Murió en 456 A.H./1064 A.D.

Ibn Hisham: Biógrafo e historiador de Irak, más tarde Egipto; Estudiante de genealogías, lengua y crónicas de los

árabes. *Al-sirah Al-nabawiya* [Biografía del Profeta] es una revisión de la obra de Ibn Ishaq y es la biografía estándar y más antigua que se conserva del Profeta (SAW). Murió en 218 A.H./833 A.D.

Ibn Kathir: Destacado erudito de Siria en exégesis y derecho. Escribió *Tafsir Al-Qur'an Al-'adhim* [Exégesis del Gran Corán], o *Tafsir Ibn Kathir*, uno de los comentarios del Corán más estimados. Murió en 774 A.H./1373 A.D.

Ibn Jaldún: Erudito religioso, filósofo e historiador de Túnez. Su obra más conocida es *Al-muqaddimah* [La Introducción], la primera parte de una historia universal. Murió en 808 A.H./1406 A.D.

Ibn Mayah: De Persia. Destacado erudito y eminente entre los coleccionistas de hadices; su colección *Sunan Ibn Mayah* se considera generalmente como una de las obras principales de hadiz suní. Murió en 273 A.H./886 A.D.

Ibn Qayyim: De Damasco. Jurista, compilador de hadices, comentarista y miembro importante de la escuela Hanbali; discípulo de Ibn Taymiyyah. Autor de *Rawda Al-muhibín wa Nuzha Al-mushtaqeen* [El Jardín de los Amantes y el Paseo de Quienes Anhelan], *Bada'ia Al-fawa'id* [Las Maravillas de los Beneficios] y *Ajbar Al-nisaa* [Reportes de Mujeres]. Murió en 751 A.H./1350 A.D.

Ibn Qudama: De Palestina, más tarde Damasco. Uno de los personajes más destacadas de la escuela Hanbali; Fue autor del muy respetado *Al-mughni* [El Enriquecedor], una de las obras más grandes de ley islámica. Murió en 620 A.H./1223 A.D.

Ibn Taymiyya: Teólogo, jurista, comentarista y compilador de hadices; de la escuela jurídica Hanbali. De Harran (actual Turquía) y más tarde de Damasco. Entre sus obras se

encuentra ***Al-Sarim Al-Maslul ala Shatim Al-Rasoul*** [Espada desenvainada (o “Dureza desenvainada”) contra quienes insultan al Mensajero]. Murió en 728 A.H./1328 A.D.

Malik: Jurista, teólogo y compilador de hadices de Medina, más conocido por el ***Muwatta*** [El Camino Trillado], una de las primeras colecciones de hadices suníes y por tanto considerada una de las más auténticas. Fundador de la escuela de derecho Maliki. Murió en 179 A.H./795 A.D.

Muslim: De Persia. Compiló ***Sahih Muslim***, una de las principales colecciones de hadices suníes y una de las dos más respetadas (junto con el *Sahih Al-Bujari*). Murió en 261 A.H./875 A.D.

### Personajes:

Abdullah ibn Mas’ud: Compañero del Profeta (SAW) considerado como uno de los mejores expositores del Corán  
Abu Al-Dardaa: Compañero del Profeta (SAW) y maestro influyente del Corán

Abu Huraira: Compañero del Profeta (SAW) y el narrador de *hadiz* más prolífico

Abu Muhammad: Ibn Hazm

Abu Uthman Al-Basri: Al-Yahidh (ver arriba)

Aishah: Tercera esposa del Profeta (SAW), la más joven, y la más amada

Ali (Ali ibn Abi Talib): Primo y yerno del Profeta (SAW)

Al-Jiraqi: Autor de uno de los primeros y más respetados manuales legales Islámicos (Al-Mujtásar)

Anas: Compañero del Profeta (SAW) quien narró muchos hadices y enseñó a muchos eruditos

Atiya Al-Quradhi: Compañero del Profeta (SAW); uno de los judíos de Medina que fue capturado cuando los Musulmanes invadieron

Husain y Hasan: Nietos del Profeta (SAW)

Ibrahim Al-Naj'i: Jurista prominente del inicio del Islam

Ibn Abbas: Primo del Profeta (SAW) y muchas veces considerado el mayor expositor del Corán

Ibn Al-Munkadir: Uno de los más prominentes de los Tabi'un (discípulos de los Compañeros) y recitador del Corán

Ibn Battal: Experto en hadiz y jurisprudencia de la Edad Dorada del Islam

Ibn Umar: Compañero del Profeta (SAW) e hijo del segundo califa Umar

Muyahid: Uno de los Tabi'un (discípulos de los Compañeros) y erudito del inicio del Islam

Thabit: Compañero del Profeta (SAW) quien sirvió como Su orador

Umm Sharik: Compañera del Profeta (SAW)

Uthman ibn 'Affan: Yerno y Compañero del Profeta (SAW), y el tercer califa

Umm Salamah: Compañera del Profeta (SAW) a quien se le atribuyen numerosos hadices